

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Authentic Real English: Veggie 素食主义者

Feifei: 大家好，欢迎收听...

大家好，欢迎...

Sssh!

大家好，欢迎收听《地道英语》，我是冯菲菲。今天和我一起演播间的...

演播间的是 **William**，他在不停的制造噪音。**What are you doing William?**

William: I'm eating a carrot. Sorry... I've almost finished! Mmm. Great! Good carrot! Now, what's today's word, Feifei?

Feifei: Well before we start talking about today's word can we discuss your anti-social carrot-eating please?

William: Ok. It's ever since I've become a veggie, Feifei. I find I need to eat more often.

Feifei: Eh? Ever since you became *what*?

William: Ever since I became a veggie. V.E.G.G.I.E. A vegetarian.

Feifei: Oh. A vegetarian 素食者。A veggie. 你说说这些英国人，每个都有点儿怪僻得饮食习惯。

William: What's that, Feifei?

Feifei: Oh nothing!

William: Ok, example time! Listen carefully to these two examples.

Insert

Woman: Listen, do you and Russell want to come over for dinner on Sunday?

Woman 2: Oh, that sounds nice! But you know I'm a veggie, don't you?

Woman: Oh right, I didn't know that! Do you eat fish?

Woman 2: No, I don't. Sorry to a pain!

Woman: No, no, it's not a problem. I'll do my special aubergine bake.

Man: *What would you like to eat? The lasagne is very good.*
Woman: *Is it veggie lasagne?*
Man: *No... But I expect they'll have some veggie options. Let's ask the waiter.*

Feifei: 在第一个对话中，这位女士说 *I'm a veggie*. 单词 *veggie* 在这里被当做名词使用。在第二个对话中，她问到 *is it veggie lasagne?* 这里单词 *veggie* 被当做形容词使用。Is that right, William?

William: Yes, that's right. But both words are very informal, spoken English, which is important I think.

Feifei: **Actually, I have a question.** 在第一个例子中，那位女士说 *I'm a veggie*, 可是她的朋友问她吃不吃鱼？素食主义者不是肉鱼都不吃的吗？

William: Yes you're right. Strictly speaking, vegetarians – or veggies – don't eat meat or fish. But sometimes in the UK people describe themselves as vegetarian even though they still eat seafood and fish, so it's a good idea to check! But there is actually another phrase that I've heard that we can use to describe someone who eats fish but not meat...

Feifei: 只吃鱼而不吃肉的人，这又怎么表达呢？

William: A demi-veg.

Feifei: A demi-veg 字面直译就是半个素食主义者。I haven't heard that phrase before.

William: It's not used much, but I quite like it! Hmmm.... do you know what Feifei?

Feifei: What?

William: I'm getting hungry again.

Feifei: Oh not - !

William: Yes, it's carrot time!

Mmm...Do you want a carrot Feifei?

Feifei: 我不要，你还是留着你的兔子食儿吧。我现在准备去吃上一大碗毛家红烧肉。别忘了，你可以登陆我们的网站收听更多《地道英语》节目，网址是 bbcukchina.com. Bye!

William: Bye!